



Организация Объединенных Наций по промышленному развитию

Distr.
GENERAL
GC.9/14
16 November 2001

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Генеральная конференция

Девятая сессия

Вена, 3–7 декабря 2001 года

Пункт 11 предварительной повестки дня

РАМКИ СРЕДНЕСРОЧНОЙ ПРОГРАММЫ НА 2002–2005 ГОДЫ

Участие ЮНИДО в крупных международных конференциях

Записка Генерального директора

В настоящем документе приводится резюме деятельности ЮНИДО по выполнению решений НРС III и освещается ее вклад в подготовку двух предстоящих конференций (Конференции о финансировании развития и Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию).

Введение

1. На своей двадцать третьей сессии Совет принял решение IDB.23/Dec.10 об участии ЮНИДО в НРС III (третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам). Уделяя основное внимание НРС III, Совет в том же решении также призвал ЮНИДО в области своей компетенции принимать активное участие в обсуждении аспектов международного развития и укреплять сотрудничество с другими соответствующими организациями и учреждениями, а также просил Генерального директора постоянно информировать государства-члены о достигнутых результатах.

2. Таким образом, в настоящем документе приводятся резюме последующей деятельности по итогам НРС III и краткая информация об участии ЮНИДО в подготовке к двум крупным конференциям, намеченным на 2002 год:

- Международной конференции по финансированию развития (МКФР) (Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года)

- Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию (ВВУР), также известной под названием "Йоганнесбургская встреча на высшем уровне 2002 года" или "Рио+10" (Йоганнесбург, Южная Африка, 2–11 сентября 2002 года).

I. ТРЕТЬЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НАИМЕНЕЕ РАЗВИТЫМ СТРАНАМ (Брюссель, Бельгия, 14–20 мая 2001 года)

3. Результатом проведения третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам (НРС III), созванной под эгидой Европейского союза, явилось, в частности, принятие "Брюссельского заявления", а также новой Программы действий для НРС на десятилетие 2001–2010 годов. В них подчеркнута важность "эффективной последующей деятельности по итогам Конференции на национальном, региональном и глобальном уровнях" и содержится просьба к Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций обеспечить эффективную и хорошо освещенную

В целях экономии настоящий документ издан в ограниченном количестве. Просьба к делегатам приносить на заседания свои экземпляры документов.

V.01-88707R

Distr.: 29 November 2001

щаемую последующую деятельность по итогам Конференции.

4. В ходе пятьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи Второй комитет будет обсуждать последующую деятельность по итогам НРС III на основе доклада Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, включая конкретные механизмы, предусматривающие главную ответственность самих НРС, а также необходимость согласованного и упреждающего участия системы Организации Объединенных Наций в оказании НРС помощи в осуществлении программы действий и в привлечении повышенного внимания и поддержки международного сообщества к вопросу общей борьбы против крайней нищеты.

5. ЮНИДО представила на двадцать четвертой сессии Совета доклад о своей активной роли в проведении НРС III, что проявилось, в частности, в том, что она выступила в качестве организатора проведения Тематического совещания по вопросам энергетики и подготовки различных "первоначальных реалистичных задач" (IDB.24/16/Add.1) в тесном сотрудничестве со своими партнерами в рамках системы Организации Объединенных Наций и различными государствами-членами, относящимися к НРС, а также со странами Европейского союза (например, с Австрией). В настоящем документе дается краткое описание активной работы по выполнению решений НРС III, проделанной ЮНИДО с этого времени, а также излагаются некоторые извлеченные уроки и предложения для конструктивной последующей деятельности.

А. Конкретная последующая деятельность

6. В области энергетики была проделана немалая работа. Для пяти стран (Бутана, Гамбии, Ганы, Замбии и Эфиопии) были разработаны проекты использования возобновляемых источников энергии, направленные на расширение использования солнечной энергии, энергии ветра и биомассы в сельских районах, которые будут представлены ГЭФ для целей финансирования. Один проект (касающийся Замбии) был уже утвержден ГЭФ. Во многих деревнях ряда НРС (например, Буркина-Фасо, Гвинеи, Мали, Сенегала) в тесном партнерстве с ПРООН разрабатывается многофункциональная базовая программа.

7. При финансовой поддержке со стороны правительства Австрии ЮНИДО и ЮНКТАД совместно организуют конференцию, посвященную эффективным механизмам ценообразования и закупок углеводородов и вопросам управления в условиях изменчивости цен на нефть в НРС. В то время как основная работа по организации ложится на ЮНКТАД, ЮНИДО внесет свой вклад, занимаясь вопросом энергетики и конкурентоспособности.

8. ЮНИДО также достигла неплохих результатов в другой области, связанной как с обязательством 4 (Укрепление производственного потенциала в целях содействия использованию наименее развитыми странами выгод, связанных с глобализацией) и обязательством 5 (Повышение роли торговли в процессе развития), с помощью крупномасштабной программы под названием "Создание условий для вовлечения НРС в международную торговлю", которая была официально представлена в Брюсселе в качестве реалистичной задачи на Тематическом совещании по международной торговле, товарам и услугам.

9. В рамках этой инициативы Европейский союз финансировал региональную программу для стран ЗАЭВС в Западной Африке (8 стран, 7 из которых являются НРС: Бенин, Буркина-Фасо, Гвинея-Бисау, Мали, Нигер, Сенегал, Того) при предположительном размере взноса в 12,5 миллионов евро. Было начато осуществление этой программы, которая будет охватывать период в три года. Отличительной чертой этой программы является существенное участие ЦМТ. Параллельно с программой ЗАЭВС ЮНИДО начала консультации со странами САДК с целью осуществления аналогичной программы при активном участии ВТО, которая будет предоставлять консультативные услуги, связанные с Соглашением о технических барьерах в торговле. ЮНИДО также получила средства от Германии для целей подготовки всесторонней программы по содействию торговле тех африканских НРС из региона ЭКОВАС, которые не входят в ЗАЭВС (Гвинея, Замбия, Кабо-Верде, Либерия, Сьерра-Леоне).

10. Благодаря НРС III и разработке программ в контексте этой "реалистичной задачи" была проделана большая работа по привлечению других учреждений в области содействия развитию торговли. В контексте Комитета высокого уровня по программам, председателем которого является Генеральный директор ЮНИДО, Организация предложила присоединиться к этой работе таким другим учреждениям, как ЮНКТАД, ЦМТ, ВОЗ, ФАО и ВТО, в целях разработки подлинного межучрежденческого подхода к содействию развитию торговли.

11. Одной из отличительных черт этой деятельности является межучрежденческое сотрудничество. Как указывалось выше, ЦМТ в настоящее время участвует в осуществлении программы ЗАЭВС/ЕС/ЮНИДО в Западной Африке, а ВТО будет участвовать в аналогичной программе для стран САДК. ЮНИДО, совместно с ЮНКТАД, ФИАС и МАГИ, активно участвует в Межучрежденческой программе по содействию инвестициям, начатой на экспериментальной основе в четырех НРС (в Камбодже, Мозамбике, Объединенной Республике Танзания и Уганде).

В. Извлеченные уроки

12. Помимо приоритета, предоставленного ЮНИДО в реализации новой Программы действий, благодаря деятельности по линии НРС III ЮНИДО приобрела некоторый конкретный опыт, которым следует поделиться с государствами-членами и другими заинтересованными учреждениями. Во-первых, со времени Брюссельской конференции и в результате недавних событий в мире положение во многих НРС усложнилось. Растет разрыв между целями Программы действий и реальностью, с которой сталкивается каждая НРС, и эту проблему следует решать коллективно, на основе стратегических приоритетов, реалистичных задач и механизмов контроля. Во-вторых, использовавшийся при подготовке к Брюссельской конференции подход, предполагавший партнерство с самими НРС, а также Европейским союзом, был очень плодотворным и должен активно применяться и развиваться далее. В-третьих, для конструктивной последующей деятельности кардинальное значение имеет страновой уровень. Организации Объединенных Наций необходимо укрепить свою работу по координации и деятельности в рамках системы координаторов-резидентов, национальных стратегий по борьбе с нищетой и таких совместных механизмов, как ОСО/ЮНДАФ. В-четвертых, одним из наиболее ценных результатов НРС III было признание критической важности "укрепления производственного потенциала в целях содействия использованию наименее развитыми странами выгод, связанных с глобализацией" (обязательство 4 Программы действий) и комплексного подхода к торговле, при котором аспекты, связанные с предложением/промышленным производством и торговлей, сбалансированы и дополняют друг друга. Это представляет собой наиболее позитивный шаг вперед на пути к международному признанию актуальности ЮНИДО и ее мандата в начале XXI века.

13. Наконец, что касается африканских НРС, то важно отметить Новое партнерство в целях африканского развития (НЕПАД) как всеобъемлющую глобальную стратегическую концепцию, которая была разработана африканскими лидерами при осуществлении брюссельской Программы действий, и идея которой им принадлежит.

14. В соответствии с Планом действий и брюссельской Программой действий ЮНИДО будет уделять больше внимания НРС и расширять сотрудничество с ними при осуществлении среднесрочного плана на 2002–2005 годы, как это уже было продемонстрировано в ходе активной последующей деятельности с мая 2001 года. Это потребует более тесного и эффективного партнерства в рамках системы Организации Объединенных Наций и с самими государствами-членами, в том числе НРС, учитывая стоящие грандиозные задачи и насто-

тельную необходимость развивать подходы, способствующие тому, чтобы население этих стран также могло воспользоваться плодами процесса глобализации.

II. МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ПО ФИНАНСИРОВАНИЮ РАЗВИТИЯ

(Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года)

15. В течение последних двух лет проходила широкая подготовка к МКФР, включавшая проведение региональных консультаций с государствами-членами, а также с частным сектором и неправительственными организациями. Однако первый всесторонний обзор основных задач Конференции был представлен в докладе Генерального секретаря Организации Объединенных Наций на втором совещании Подготовительного комитета Конференции.

16. ЮНИДО, со своей стороны, приняла участие во втором совещании Подготовительного комитета в феврале 2001 года, на котором она представила краткое заявление, где подчеркивалась важность укрепления производственного потенциала развивающихся стран, вопросов, связанных с доступом на международные рынки, уделения основного внимания аспектам, касающимся оценки и качества соответствия, а также прямых иностранных инвестиций – предпочтительно по схеме "предприятие-предприятию". Было показано то особое значение, которое придает ЮНИДО деятельности в этих областях, осуществляемой главным образом по линии комплексных программ.

17. После этого совещания в порядке подготовки к третьему совещанию Подготовительного комитета ЮНИДО подготовила две записки: "Создание условий для участия развивающихся стран в международной торговле" и "Венчурный капитал для промышленного развития". Они были представлены в секретариат Конференции и распространены в начале октября 2001 года среди представителей всех государств – членов ЮНИДО в Нью-Йорке через посредство электронной почты вместе с письмом Директора Отделения ЮНИДО в Нью-Йорке.

18. Следует отметить, что эти две инициативы были одновременно представлены НРС III, на которой оба документа были включены в официальную базу данных Конференции.

19. Наконец, ЮНИДО приняла участие в третьем совещании Подготовительного комитета, состоявшемся в Нью-Йорке 15–19 октября 2001 года. В ходе неофициального обсуждения глав "Прямые иностранные инвестиции и другие потоки частного капитала" и "Торговля" ЮНИДО сделала два заявления, представив содержание этих двух записок. Письмо, упомянутое в пункте 3 выше, и указанные две записки были распространены среди всех

делегаций. С содержанием заявлений и записок можно ознакомиться на web-сайте ЮНИДО (www.unido.org/doc/451676.htmls).

20. ЮНИДО намеревается продолжить свое активное участие в процессе подготовки Конференции, в том числе в работе третьего и последнего совещания Подготовительного комитета, намеченного на январь 2002 года, и содействовать работе по указанным двум направлениям. Однако Секретариат не ждет, пока эти инициативы начнут осуществляться Конференцией, а проводит также работу по привлечению доноров. Работа по обоим направлениям идет полным ходом.

III. ВСЕМИРНАЯ ВСТРЕЧА НА ВЫСШЕМ УРОВНЕ ПО УСТОЙЧИВОМУ РАЗВИТИЮ

(Йоганнесбург, Южная Африка, 2–11 сентября 2001 года)

A. История вопроса: процесс ВВУР

21. Десятилетний обзор прогресса, достигнутого в осуществлении решений Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию (ЮНСЕД, Рио-де-Жанейро, 1992 год) будет проведен на высшем уровне в сентябре 2002 года в целях подтверждения глобальной приверженности устойчивому развитию.

22. Согласно резолюции 55/199 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 2000 года, "в ходе обзора основное внимание будет сосредоточено на выявлении достижений и областей, где необходимы дальнейшие усилия в целях осуществления Повестки дня на XXI век и других решений Конференции".

23. Подготовка к Всемирной встрече проводится на национальном, региональном и глобальном уровнях:

- на **национальном** уровне правительствам предлагается подготовить национальные доклады о достигнутом прогрессе и встречающихся проблемах;
- на **региональном** уровне в течение всего 2001 года проводились "круглые столы" влиятельных лиц. Соответствующие региональные комиссии способствовали проведению региональных подготовительных совещаний на уровне министров с использованием, в частности, выводов этих "круглых столов";
- в отношении подготовительной работы на **глобальном** уровне Генеральная Ассамблея приняла решение, что "в ходе своей десятой сессии Комиссия по устойчивому развитию будет проводить заседания в качестве Подготовительного комитета открытого состава". На его первом и втором основных совещаниях (в январе/феврале и марте 2002 года) будут

проведены всесторонний обзор и оценка достигнутого прогресса и будут согласованы текст документа, содержащего результаты этого обзора и оценки, а также выводы и рекомендации для дальнейших действий. На основе согласованного текста такого документа в ходе третьего и заключительного основного подготовительного совещания, которое будет проведено на уровне министров в мае 2002 года в Индонезии, будут подготовлены рекомендации для дальнейшего рассмотрения и принятия на Всемирной встрече на высшем уровне 2002 года.

B. Участие ЮНИДО в подготовительных мероприятиях

24. ЮНИДО вносит активный вклад в подготовительную работу на всех трех уровнях. На **национальном** уровне ЮНИДО совместно с рядом развивающихся стран подготавливает национальные доклады в целях надлежащего освещения конкретного вклада индустриализации в устойчивое развитие соответствующей страны.

25. ЮНИДО принимала участие во всех **региональных** подготовительных совещаниях, распространяла заявления, подготовленные с учетом конкретных задач соответствующих регионов и создавала сети с другими заинтересованными сторонами.

26. В отношении Африканского региона участие ЮНИДО привело к включению в заявление министров отдельной главы о промышленном развитии, в которой выражается сожаление по поводу узости промышленной базы и снижения показателей обрабатывающей промышленности в течение последнего десятилетия, что привело к "деиндустриализации" Африки. В заявлении министров содержится призыв к международному сообществу об оказании помощи в повышении производительности труда в промышленности и конкурентоспособности африканских предприятий с помощью одновременного предоставления надлежащих финансовых средств и технологических вспомогательных услуг для содействия развитию микро-, мелких и средних предприятий с особым упором на агропромышленность как источник устойчивых средств к существованию для сельских общин и в целях оказания поддержки многосторонним и региональным организациям в их деятельности по содействию промышленному развитию Африки.

27. На **глобальном** уровне ЮНИДО принимала участие в прениях во Втором комитете по соответствующему пункту повестки дня, в ходе которых она информировала делегации в Нью-Йорке об участии ЮНИДО в деятельности на региональном уровне и выразила свою готовность полноценно и конструктивно участвовать в глобальной подготовительной работе.

С. Взгляд в будущее: планируемый вклад ЮНИДО

28. Как предусмотрено Генеральной Ассамблеей, глобальная подготовительная работа начнется с общего анализа прогресса, достигнутого со времени Конференции в Рио, и встречающихся проблем. Только после того, как будет завершен анализ и будет подготовлена согласованная оценка, международное сообщество перейдет к определению будущих направлений деятельности. ЮНИДО готова принять активное участие в проведении анализа.

29. Хотя для ЮНИДО было бы нежелательным опережать межправительственную оценку, в то же время необходимо своевременно создать союзы и подготовить инициативы, с тем чтобы они могли принести плоды к Встрече на высшем уровне в Йоганнесбурге. ЮНИДО проводит большую работу в тех областях, где она имеет сравнительные преимущества, таких, как утилизация отходов, использование энергетических ресурсов в целях устойчивого развития и передача технологии.

30. В прошлом ЮНИДО была ведущей организацией в системе Организации Объединенных Наций по вопросам утилизации твердых отходов, и эта роль была признана и одобрена Группой по вопросам рационального использования окружающей среды. ЮНИДО будет стремиться к дальнейшему расширению деятельности в этой области в контексте ВВУР в сотрудничестве с другими соответствующими организациями и учреждениями.

31. Энергетика является ключевым глобальным вопросом, стоящим в повестке дня международного сообщества в том, что касается устойчивого развития. ЮНИДО будет содействовать включению энергетических вопросов в процесс подготовки ВВУР в соответствии со своей собственной энергетической программой, в рамках которой основное внимание

уделяется оказанию помощи странам в а) разработке энергетической политики в целях сокращения выброса парниковых газов и смягчения тем самым изменения климата; б) повышении энергоэффективности по линии как спроса, так и предложения; и с) содействии использованию возобновляемых источников энергии.

32. Передача технологии наряду с привлечением финансовых ресурсов и созданием потенциала была непосредственно указана в Повестке дня на XXI век в качестве одного из основных средств ее осуществления. В любой деятельности по достижению более устойчивого развития внедрение технологических новшеств будет играть одну из ключевых ролей. ЮНИДО разрабатывает конкретные меры в контексте более широкой инициативы по оказанию помощи в оценке потребностей и содействии сотрудничеству в целях передачи технологии.

33. Наконец, участие ЮНИДО в НРС III, безусловно, значительно повысило роль Организации в процессе подготовки ВВУР, особенно в том, что касается энергетического сектора. Аналогичным образом, ожидается, что достижения Международной конференции по финансированию развития окажут большое воздействие на развертывание процесса подготовки ВВУР. Как это рассматривалось в главе II выше, ЮНИДО активно участвует в подготовке МКФР, а ценность ее вклада в области содействия развитию торговли и привлечения венчурного капитала к деятельности в интересах устойчивого развития была признана участниками, представляющими как развитые, так и развивающиеся страны.

IV. МЕРЫ, КОТОРЫЕ НАДЛЕЖИТ ПРИНЯТЬ КОНФЕРЕНЦИИ

34. Конференция, возможно, пожелает принять к сведению информацию, изложенную в настоящем документе.

